

### Traduzione 3 – Unità 5

1. Už jste se rozhodli, kam pojedete o prázdninách? Toto léto budeme cestovat. Odjedeme již v červenci, nejdříve pojedeme navštívit naše přátelé ve Francii, v Paříži, a pak začátkem července pojedeme do Toskánska. Je tam hodně míst, které chceme vidět.

Avete già deciso, dove andrete **durante** vacanze? Quest'estate **viageremo**. Partiremo già a luglio, prima andremo a visitare i nostri amici in Francia, a Parigi, e poi all'inizio **del** luglio andremo in Toscana. Ci sono tanti posti che vogliamo vedere. **8b**

2. Jestli budeš takhle pokračovat, nikdy tu univerzitu nedoděláš!

Se continuerai così, non **farai** l'università mai! **9b**

3. Dobře, máš pravdu, zítra se začnu učit, ale dneska ještě ne, mám lístky na koncert a chci tam jít.

Va bene, hai ragione, domani comincio a studiare, ma oggi non ancora, ho i biglietti per concerto e voglio andarci. **9b**

4. Když všechno půjde dobře, příští rok si koupím nové auto a snad také konečně pojedeme do Finska.

Se tutto andrà bene, l'anno prossimo comprerò **la macchina nuova** e forse anche finalmente andremo in Finlanda. **8b**

5. Prosím pozor! Vlak Intercity „devět sedm čtyři dva“ do Milána odjíždí v deset čtyřicet pět z nástupiště 8.

Attenzione **per favore!** Il treno Intercity “nove sette quattro due” per Milano parte alle dieci e quarantacinque dal binario otto. **10b**

6. -Dvě jízdenky do Říma, prosím. -Zpáteční? -Jednu zpáteční a jednu jenom tam, děkuji. – Je to 124,50 €. – Můžu platit kartou? – Jistě. (sumu vypište slovy).

Due biglietti per Roma, per favore. – **Biglietti** andata e ritorno? – Un biglietto andata e ritorno e l'altro solo andata, grazie. -Sono centoventiquattro euro e cinquanta centesimi. – Posso pagare con la carta? – Certo. **10b**

7. - V neděli nesmí pršet! Konečně jsme se rozhodli zajet k moři. - Je mi líto, ale neslyšela si předpověď? Říkají, že bude zataženo a silný vítr.

La domenica non può piovere! Finalmente abbiamo deciso di andare al mare. – Mi dispiace, ma non hai sentito le previsioni? Dicono che sarà nuvoloso **e forte vento**. **9b**

8. Jakmile Valerie bude mít novou práci, najde si nové bydlení (casa) a nebude již bydlet se svými spolužáky.

Una volta Valeria **avrà** un nuovo lavoro, troverà una casa nuova e non abiterà/vivrà più con i suoi compagni. **8b**

9. Již mám hlad. Kolik je hodin? – Budou asi dvě.

Ho già fame. Che ore sono? – Saranno **probabilmente/circa** due. **8b**

10. Dnes je ale krásně! Doufám, že příští týden bude taky hezky, budu muset jet do Janova.

Che bello tempo c'è oggi! Spero, che il tempo sarà bello anche la prossima settimana, dovrò andare a Genova. **9b**

11. Rispondi all'email della tua amica Gabriella, dove ti ha raccontato i suoi progetti per l'estate, e raccontale dove e come passerai le vacanze estive. (80-100 parole) Odpověz tvé kamarádce Gabrielle na email, ve kterém ti psala o svých plánech na léto. Napiš jí, kde a jak budeš letní prázdniny trávit ty.

Ciao Gabriella,

Da quello che mi hai raccontato mi sembra che sarà l'estate piena d'avventura. Io invece, in questo momento non ho tanti piani perché non si sa ancora come sarà la situazione da noi in Slovacchia, se si potrà viaggiare o no. Però all'inizio del luglio faremo una festa perché sarà il compleanno di mia mamma – non ci posso credere che avrà già cinquanta anni! E poi in agosto **andaremo** con la mia migliore amica Saša nelle montagne. Il resto dell'estate probabilmente spenderò da mia nonna facendo dei biscotti. **19b**

Tanti baci!

Sára

**107b - B**